

日本語教室受講生を募集

専門の講師と荒川区国際交流協会のボランティアが、日常会話を中心に親切に指導します。

- 対象** 区内在住、在勤、在学中、日本語が母語でない初級の方(日本語学校の学生を除く)
- 費用** 昼コース…6000円、夜コース…4800円(教科書代等)
- 日時** 毎週火曜日・木曜日
▷昼コース…午後2時～4時(生涯学習センター)
▷夜コース…午後7時～9時(日暮里ひろば館)
- 日程** 2学期 2014年9月11日～11月27日(全22回)
- 申込み方法** 費用を持参し、荒川区国際交流協会事務局にお越し下さい(区役所3階1番窓口 文化交流推進課)
- 申込み** 〒116-8501荒川区荒川2-2-3 荒川区役所内荒川区国際交流協会 ☎03-3802-3798 FAX03-3802-4769

일본어교실 수강생을 모집합니다

전문강사와 아라카와구국제교류협회의 자원봉사자가 일상회화를 중심으로 친절하게 지도하여 드립니다.

- 대상** : 아라카와구내에 거주·재근·재학중인 일본어가 모국어가 아닌 초급수준 정도의 분. (일본어학교학생은 제외)
- 비용** : 낮교실6000엔 밤교실4800엔(교과서대포함)
- 일시** : 매주 화·목요일 (주간) 오후 2시 ~ 오후 4시(쇼가이학쿠슈센터) (야간) 오후 7시 ~ 오후 9시(닛포리 히로바관)
- 일정** : 2 학기 2014년 9월 11일 ~ 11월 27일(22회)
- 신청방법** : 수강료를 지참하시고 아라카와구청내 아라카와구국제교류협회사무국(문화교류추진과)으로 오십시오.(구청 3층 1번창구)
- 신청장소** : 〒116-8501 아라카와구 아라카와 2-2-3 아라카와구청내 아라카와구국제교류협회 전화03-3802-3798 FAX03-3802-4769

日语教室招生

由专职讲师和荒川区国际交流协会的志愿者以日常会话为中心进行亲切地指导。

- 对象** : 在荒川区居住、工作或上学, 母语不是日语的正在初学日语的人士。(日语学校的留学生不可)
- 费用** : 白天: 6000日元 晚上: 4800日元(包括教科书费)
- 时间** : 每周二、四
白天课程: 14:00~16:00(终身学习中心)
晚上课程: 19:00~21:00(日暮里广场馆)
- 日程** : 第2学期 2014年9月11日~11月27日(22次)
- 报名方式** : 请带上学费直接到荒川区国际交流协会事務局报名。(区役所3层1号窗口文化交流推进课)
- 报名处** : 荒川区国际交流协会
〒116-8501荒川区荒川2-2-3 荒川区役所内
电话: 03-3802-3798 传真: 03-3802-4769

We are inviting you to join our Japanese Language Classes for Foreign Residents!

A professional instructor and volunteers of the Association for Arakawa International Communications teach you basic Japanese in friendly atmosphere.

- Eligibility**: Non-native Japanese speakers living, working or studying in Arakawa City and who only know basic Japanese. Students of Japanese language schools can not apply.
- Fee**: Daytime course: 6000 yen Evening course: 4800 yen (Including a textbook)
- Date & Time**: Every Tuesday and Thursday
Daytime Course: 2 p.m. - 4 p.m. (Shogai Gakushu Center)
Evening Course: 7 p.m. - 9 p.m. (Nippori Hiroba Kan)
- Term**: September 11th - November 27th, 2014 (22 lessons)
- Application**: Please visit our office bringing application fee.
- Place for Application**: Association for Arakawa International Communications (Arakawa City Office, 3 rd floor, Counter No. 1 Culture and Exchange Promotion Section) Arakawa 2-2-3, Arakawa-ku, Tokyo, 116-8501 Tel: 03-3802-3798 Fax: 03-3802-4769

地域情報

区民の皆さんの自主的な活動を掲載するコーナーです。活動の内容等お問い合わせの上、ご自身の判断で参加して下さい。

イベント情報

◆**岩手県遠野むかしばなし**
▽日時: 9月24日(水) 午後3時30分～5時30分
▽会場: 町屋区民事務所ひろば館▽定員: 25人(申)

◆社交ダンス「サークルポエマ」

▽日時: 水曜日(月4回) 午後7時～8時30分
▽会場: あらかわ希望の家
▽費用: 入会金2千円、月3500円(入会後3カ月は無料)
▽問合せ: 星野 ☎(3800) 2666 (午後2時～7時)

●サークル情報

し込み順)▽費用: 5000円(お茶代)▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽制度に関すること: 荒川税務署 ☎(5210) 9945

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

問合せ

▽申込み問合せ: 昔話村 近江 ☎ FAX (3892) 6261

創業支援セミナー「スタートアップコース」

期日・内容
▽10月4日(土) : 創業のネタ「あったらいいな」を考える

▽10月11日(土) : 創業計画「あったらいいな」を形にする

▽10月25日(土) : 財務「知っておきたい会計とお金のABC」

▽11月1日(土) : 販売「誰に、何を、どうやって売る?」

▽11月8日(土) : 雇用「スタートアップ」

電子メールアドレス sogyoishie@city.arakawa.tokyo.jp

日時 9月26日(金)～28日(日)

電話 (3895) 0883

電子メールアドレス across@arakawa-shakyo.or.jp

電話 (3803) 6222

電話 (3803) 0626

講座・教室

消費者講座「楽しい旅行をするための契約のチェックポイント」(無料)

日時 9月30日(火) 午後1時30分

対象 区内在住・在勤・在学の方、30人(申し込み順)

会場 荒川区役所北庁舎1階10

電話 (3803) 6222

電話 (3803) 6222

電話 (3803) 0626

電話 (3803) 0626

分30分
会場 産業経済部研修室(荒川消防署隣セントラル荒川ビル4階)

日時 10月6日(月) 午前9時30分

電話 (3803) 6222

電話 (3803) 6222

電話 (3803) 0626

電話 (3803) 0626

太郎「で分かる成功の秘訣」
時間 午後1時30分～4時30分

日時 9月28日(日) 午前10時

電話 (3803) 6222

電話 (3803) 6222

電話 (3803) 0626

電話 (3803) 0626

会場 産業経済部研修室(荒川消防署隣セントラル荒川ビル4階)

日時 9月28日(日) 午前11時

電話 (3803) 6222

電話 (3803) 6222

電話 (3803) 0626

電話 (3803) 0626

電子メールアドレス sogyoishie@city.arakawa.tokyo.jp

日時 9月26日(金)～28日(日)

電話 (3895) 0883

電子メールアドレス across@arakawa-shakyo.or.jp

電話 (3803) 6222

電話 (3803) 0626

認知症キャラバン・メイト養成講座

日時 10月6日(月) 午前9時30分

電話 (3803) 6222

電話 (3803) 6222

電話 (3803) 0626

電話 (3803) 0626

ミラクルエコ野菜「パワリーフ」を食べてみよう

日時 9月28日(日) 午前10時

電話 (3803) 6222

電話 (3803) 6222

電話 (3803) 0626

電話 (3803) 0626

文化教室「山野草の寄せ植え」

日時 9月28日(日) 午前11時

電話 (3803) 6222

電話 (3803) 6222

電話 (3803) 0626

電話 (3803) 0626

盆栽と山野草展示会

日時 9月26日(金)～28日(日)

電話 (3895) 0883

電子メールアドレス across@arakawa-shakyo.or.jp

電話 (3803) 6222

電話 (3803) 0626

あらかわ遊園スポーツハウスの教室・催し

エキストラスイムズコース

日時 10月～12月の土曜日(全12回) 午後7時～9時
*10月11日(土)を除く
対象 中学生以下を除く方、15人(申し込み順)
費用(月額) 7200円
申込み方法 9月11日(木)から1階総合受付で(受付時間は午前9時～午後8時30分)
*区外在住の方は、9月12日(金)から受け付けます

体力測定&カウンセリング(無料)

日時・対象 ▷10月13日(祝) 午前10時～午後1時…65歳以上の方、各回2人 ▷午後2時～4時…65歳未満の方、各回4人(中学生以下を除く)
*一回20分
*申し込み順
申込み方法 区内在住・在勤・在学の方は9月11日(木)から、それ以外の方は9月12日(金)から来館または電話で(受付時間は午前9時～午後8時30分)

会場・申込み・問合せ あらかわ遊園スポーツハウス ☎(3800) 7333 FAX(3800) 7331

官公署

1月から記帳・帳簿等の保存制度の対象者が拡大されました

個人で事業や不動産貸し付け業を行う全ての方の記帳・帳簿等の保存が必要になりました。白色申告をしている個人事業主を対象に10月1日(水)～11月28日(金)に無料個別相談会を開催します。
*土・日曜日、祝日を除く

電話 (3803) 0626

